

## EPHESIANS

### Lat Inan Paul.angan Ump Pam Wanch Aak Ephesus Punchan Al-Alantana

<sup>1-2</sup> Ngay Paul.ang lat inan umpang niyant Christians.ant aak Ephesus.angan wunaniy, niy pam wanch God.antaman puth niy ngangkangan pi'-pi'aniy Jesus Christ.ana. Nil God.angan ngayangan kuch wik waa'āng niyant Jesus.antaman. Ngay thawang piip God.ant a' Jesus Christ.ant moom ngamparamant, ngangk minangam pi'-pi'owpul niyang niy yipmam ngangk minangam iiy-iiyana.

*Nil God.angan Ngampang Ma'-Aath-Aathan, Ngangk Thay-Thayanathan Ngampang*

<sup>3</sup> Nil God.ana inpal kenyana, nilan piip Jesus Christ.antamana, moom ngamparamantama. Nil pi'an paththama. Ngamp thankyou thaw-thawāmpant a' thaa'-kuump-kuumpāmp nunanga. Nil puth ngampang ma'-aath-aathan, a' ngangk thay-thayanathan ngampang, puth ngamp karpam ngul Jesus Christ.antang iiy-iiyanamp ke' ngamp thonam yimanang ngula.

<sup>4</sup> Ka'athamaniya, nil God.angan aak inan ke'aman yippak yump-a, nil ngampang mi' ngamp yipmam puk nungantam iiy-iiyāmp. Nil puth ka'athan kan ngaantam-ngeey ngampang ke' thonam yimanang ngul iiy-iiyāmp Jesus Christ.antangan. Nil mi' ngampang ngamp yipmam minam iiy-iiyāmp mee' nungantangan, wayan ke' yump-yumpāmp.

<sup>5</sup> Nil God.angan aak inan ke'aman yippak yump-a, nil कांगк wun ngampar a' nilaman puth thaw ngamp yipmam puk nungantaman iiy-iiyāmp, nilam puth

Christ.an kuchow uthamowan ngampar. Nil-nilaman ngaantam-ngeey, puth nil min yipmam iyyow ngampar. <sup>6</sup> Ngamp thaa'-kuumpāmp nunang God.an nil puth min iyy-iyan ngampar. Nil ngangk minangam waa' ngampang ke' nhengk nungantam yimanangan nungantang Christ.antangan, puth nilan nhengk nungantaman kuch ngampar, nhengk nungantam nilan kan-kanaman kaangk wun nunganta. <sup>7</sup> Nil nhengk God.antamangan chaapar nungantam theetath, a' mul wun yipmam God.angan ke' kuchow ngampang aak way aakanak, nil yipmam ke'-ngul ngaantam-ngeey-ngeeyow way ngamparaman. Nil puth ngangk minangam paththam iyy-iyan ngampara, nil ma'-yotam ma'-aath-aathan ngampanga.

<sup>8-9</sup> Aak keenkanamana nil God.angana ngaantam-ngeey nil puk nhengk nungantaman kuchow ngampar. Nil wik anana mupam pi'-pi' nungantakam, a' anpalaniya nilana wik engkanang ngul waa' ngampar, nilan putha puk nhengk nungantaman kuch ngampar, puth nil kaangk wun paththam ngampar, manyam ya'a, nil kan-kanam kaangk wun ngampara. <sup>10</sup> Nil God.angan nathpalman inan ngaantam-ngeey, “Ngay Christ.an wunpang nunang moom wunow ma'mangkamantan ngayan yumpang way min in kenyan a' in pekan tham. Aakan kanan wampow-a, ngay ngul meenathāng nil moom pi'an paththam, a' nil kan-kanam moom pi'an iyy-iyow mee' niyantangan,” nil God.angan wik yimanangan ngaantam-ngeey.

<sup>11</sup> Keenkanamana nil God.angan nil-nilaman ngaantam-ngeey, nilan mi' ngampang pam wanch nungantam iyyāmp, karp ke' thonam yimanang iyyāmp Christ.antang. An puth aak God.antan aak nung-nungant, kaangk nilan pam wanch wee'-wee'anangan mi'ow thanang-a, yaa, nilaman mi'ow thanang. <sup>12</sup> Yaa, ngamp wiy inangan ka'athangaman ngaantam-ngeeyamp

nunang Christ.an-a, ngamp thaa'-kuumpāmp nunang God.an nil puth min iiy-iyan ngampar.

<sup>13</sup> Niiy nanangan aak Ephesus.angana, niiy wik ka'athaman ngeeyan nil God.angan kaa'-piichanathow niiyang-a, yaa, niiy ngangkan kan-kanam thee'an nungant Christ.antan. Anpalana, nil God.angan Ngeen-Wiy Min nungantaman kanam ngul kuch niiyant ngangkangan ngoonchow niiyantang, ke' nilan keenkanaman kaa'ngak. Ke' nil pamang minh bullocks nungantam anangan brandimpungan yipam wiyangan thathayn minh bullocks nungantam anangana, nil God.angan yim-yimanang Ngeen-Wiy Min nungantam kuchan niiyant yipmam niiy mee'miy wunān niiy pam wanch God.antaman. <sup>14</sup> Nil Lord.angan yot min-miniy pi'-pi'an ngampar in kenjana, heavenangan, puth ngamp ke' yippak uwimp ma'mangkama, ya'a. Puth nil Ngeen-Wiy Min God.antaman ngangkan kanam ngoonch ngamparang, yaa, anpalana, ngamp puth mee'miy nil God.angan kan-kanam paththam ma'mangkaman ngul thee'ow ngampara, ke' nilan keenkanaman kaa'ngak. A' ngampaniya thaa'-kuumpāmp nunang God.an puth nil minam paththama.

*Ngay Ma'-Yotam Mee'-Wuth-Wuthanamang God.antan Niiyantakana*

<sup>15</sup> Ngay mee'an wuth-wuthanamang God.antan-a, ngay ngaantam-ngeey-ngeeyang niiyang, a' ngangk min wunan ngathar, puth wiyangan waa'in ngathar niiyan monkan-wak-wakaniy nunang Jesus.ana. <sup>16</sup> Ngay puth nanpalaan niiyantam ma'-yotam thankyou thaw-thawang nungant God.antan. <sup>17</sup> Ngay mee'-wuth-wuthanamang God.antan, nil God Jesus Christ.antaman, moom ngamparamantam, nilam thonam min a' pi'an paththam piip

God.an. Ngay puth thawanganta, nil Ngeen-Wiy Min nungantaman kuchow niyant, yipmam ma'-aath-aathow niyang minam ngaantam-ngeey-ngeeyān wik nungantam anangan, <sup>18</sup> niyan yipmam kan-kanam mee'miy nunang God.an. A' ngay mee'-wuthanamang nungant niy yipam mee'miy nil kan-kanam kalow ngampang aak nungantamak, nil puth kan waa' ngampang puk nungantaman. Ngay God.ant thamp thawang yipmam niy mee'miy aak nungantaman min ngul wunow ngampara. Nil piip God.ana min-minam paththam ngul iyyiyyow ngampara, ke' nil keenkanaman kaa'ngak nil minaman iyyow pam wanch nungantamaka. <sup>19</sup> A' ngay mee'-wuthanamang niyanta niy yipmam mee'miy nil God.angan ngampang ngangk thay-thayanathana, ngamp wee'-wee'anangan Christ.an ngangkangan pi'-pi'anamp nunang, puth nil God.an chil thayan ya'a, nil thayan paththam anman. <sup>20</sup> Nil God.angan Jesus.an ekath nunang mulaman, a' koyam kal nunang aak nungantamaka, nil meenath nungamang nil thayan paththama. Nil wunp nunang Christ.ana moom pi'an paththam iyyowa nungantang, piip-kunchantang.

<sup>21</sup> Nil Christ.an moom pi'an paththam. Than pam moom yotan iyy-iiyantān aak ingana, puth than manyiya, nil ep pi'an paththam. Than puth ngaantiyongk anangan iyy-iiyantān, a' maany anangan a' puth oony manyiy anangan thakan iyy-iiyantān. Thana manyiy, puth nil Christ.an ep-paththam pi'an paththam. Nil in-inman a' ngulakam moom pi'an iyy-iiyan ngampar. Aak inan ya'-ngulan wunow ngampar-a, nilaniy moom pi'an anman iyy-iiyow ngampar. <sup>22</sup> Nil God.angan ma'mangkam want ma' Christ.antang. Nil Christ.an puth moom pi'an ngampar, ngampar al-alantan monkanan-wak-wakanamp nunang. <sup>23</sup> Ngamp Christ.antang karpam iyy-

iiyanampa ke' thonam yimanangan. Nilaniya ke' kuchek yimanangan, a' ngampaniya ke' kemp yimanangan, tha' a' ma' thakan nungantang. Kuchekan pokkapang ke' iiy-iiyiw, ya'a, puth kemp ma'mangkam karpam work iiy-iiyantana. A' nil Christ.angan ma'mangkam ma' nungantang pi'-pi'ana, aak umyompanamangan.

## 2

*Nil God.angan Weentath Ngampang Yipam Woyan Christ.antaman Wakāmp*

<sup>1</sup> Niiy ka'athamana ya' yaarkaman God.antam niiy puth woyan way wak-wakana, <sup>2</sup> a' niiy puth oony way pi'an anan ngeey-ngeeyan nunang a' monkan-wak-wakan nunang. Nilaniya moom pi'an iiy-iiyan oony wiy al-alantan, a' in-inman tham nilan ma' nungantang pi'-pi'an thanang than God.an ke'aman ngeey-ngeeyantan nunanga. <sup>3</sup> Ngamp keenkan yimanangan way tham iiy-iiyamp ke' than anangan. Ngamp keenkan ngamp-ngamparakam anman ngaantam-ngeey-ngeeyamp a' woyan ngamparakam anman wak-wakamp, ke' moom ngamparakaman iiy-iiyamp. A' in thampa: ngamp wayan ngaantam-ngeeyamp-a, yaa, an ngamp yumpampa. Way al-alangan ngampang ngangk mungkana way yumpanakan. Nil God.an ngangk kul pi'iy ngampar wayan iiy-iiyanamp, puth ya'a, kul ke' pi'an ngampar.

<sup>4</sup> Nil puth God.anganiya, kan-kanam ngangk mam ngampang, nilan kaangk ma'-aath-aathow ngampang nil puth kaangk wunan ngampar, kan-kanam paththama.

<sup>5</sup> Nil kaangk min iiyow ngampar, kaa'-piichanathow ngampang. Ngamp ka'athaman yippak woyan wayan wak-wakamp-a, nil God.anganiya anpalaan kal ngampang, koyam weentath woyan Christ.antaman wakāmp.

<sup>6</sup> In ke' God.angan yimanangan ekath ngampang, a'

kal ngampang aak nungantamak, a' nyiinath ngampang Christ Jesus.antang, moom pi'anantang puth ngampaniy pam wanch nungantaman. <sup>7</sup> Nil God.angan kaa'-piichanath ngampang woyan way anpalaan nil yipam meenathow thant pam wanchantan nil minaman iyy-iyyan ngampar, chil min ya'a, nil min-minam paththam iyy-iyyan ngampar. Nil Christ.an palaman wampow-a, pam wanch yotaman mee'miy ngulakam iyy-iyyayn nil puth minam iyy-iyyan ngampar. Nil kaangk wunan ngampar ngamp wee'-wee'anangan karpaman iyy-iyyanamp nungantangan. <sup>8-9</sup> Ngamp ngamparakaman ke' kaa'-piichanathwimpa, ya'a, ngamp ulp-ulpanang ke' thawimpa yimanangan ke' ngamp minam iyy-iyyampa, anpalman God.angan kaa'-piichanath ngampang. Nil puth kaangk kaa'-piichanathow ngampang-a, yaa, anpalaniya nil kaa'-piichanath ngampang. Nil ke'am thaachan ngampang ngangk minangaman iyyāmp nungantan nil yipam puthangkan min iyyow ngampar ya'a, nil yimanaman ngangk minangam iyy-iyyan ngampara. <sup>10</sup> Nil God.angan yump ngampang, a' nil wunp ngampang Jesus Christ.antang woyan min angan. Keenkanamana God.angan woyan minan ngaantam-ngeey a' nilan kaangk ngamp woyan anan wak-wakāmpa.

*Ngamp Karpam Ngul Iyyanamp Christ.antang, Ke' Kuunch Yimanangan*

<sup>11-12</sup> Niiy Jews ya' anangana, niiyang ke' kon-ngathow ka'athamaniya niiy God ke'aman mee'miy nunang ya'ana, niiy pam wanch nungantam ya'an yippak, niiy thanttam Jews.antaman pok-pokkapang kiikathwun. Than wiyangan niiyang ngeen-wiy pe'anana ke'am umpin, ya'a, ke'-paal than Jews al-alangan waa'antan niiyang kompan ke'ananga. Niiy ka'athaman Christ.an mee'miy

ya'a, niy ngangk ke'am yippak thee'an nunganta, niy ke' Jews yimanangan ke'am iyy-iyyan, niy puth ka'athaman pam wanch God.antam ya'an yippak. Niy ka'athaman wik minan mee'miy ya'a, wik God.an thaw thant nil kanaman ngul yumpow thant. Niiyaniy ke'am ngaantam-ngeeyana niy ngulakaman wunin God.antangan. <sup>13</sup> Niy ka'athangaman kech iyy-iyyan God.antam, ke'am ngaantam-ngeeyan nunang, puth yimanangan ya'-ngula, niy puth ngangk kan thee'an nungant Christ.antan, a' pam wanch nungantam ngul iyy-iyyaniy puth nil chaapar nungantam theetath niiyant, a' nil thintham wampath niiyang God.antan. <sup>14-16</sup> A' nil Christ.angan ngampang yalmath Jews a' Jews ya' anangan — ngamp ke' kuunch yimanang iyy-iyyanamp. A' nil ma'-aathan ngampang puth ngamp ngangk minangam iyy-iyyāmp ngamparakam. Ka'athamana Jews a' Jews ya' anangan ngamp ngangk-wayangam kalwump ngamparakaman, ngamp pok-pokkap kiikathwumpa an ke' wall achantang than menhangam ngampar. Wik thayan Moses.antaman ke' wall than-than yimananga. Keenkanamana ngan Jews.ang thonakam wik thayan Moses.antaman ngeey-ngeeyan puth niy Jews ya' al-alangan ke'am ngeey-ngeeyan, ya'a. Nil puth Christ.an utham ngampar-a, nil wallan ya'keekath, a' ya'-ngul wun, ngamp yipam karpam ngul iyy-iyyāmp ke' kuunch yimanangan, ke' thonam ngul nungantang, Christ.antang. Nil karpam yalmath ngampang Jews a' Jews ya' anangan, a' Christ.an God.ant thaa'-pant thaw way ngamparaman, anpalana, ngamp ngangk minangam iyy-iyyāmp God.anta, a' ngamparakam thama. <sup>17</sup> Nil Christ.an aak iikanakan uk, anpalana nil utham a' keny koyam mat. Anpalaniya, nil Ngeen-Wiy Min God.antaman wamp ngampar, waa' ngampar nil Christ.an thaa'-pant thaw-thawan way ngampan yump-

yumpanamp, ngamp anangan wik thayan Moses. antaman ka'athaman thiichamp, a' puth ngamp wiy anangan wik ka'athaman ke'aman thiichamp. Yaa, ngamp karpam ngangk minangam ngul iiy-iiyāmp God.antang. <sup>18</sup> Nil puth Ngeen-Wiy Minaniya ngangk ngamparamangan wunan ngul, a' God.angan ngangk minangam ngeey-ngeeyan ngampang - Jews a' Jews ya' anangan, puth nil Jesus.an utham ngampar a' nil karpam wampath ngampang God.antan.

<sup>19</sup> A' ngay puth thawang niiyant Jews ya' al-alantan, niiy Christians anangana, niiy ke'-ngul pokkapang wunān pam wanch God.antum al-alantaman niiy puth pam wanch God.antum ngul iiy-iiyaniy thampa. Christians wiy anangan-a, ke' kuunch niiyantam yimanangana, a' aak niiyantamaniya aak God.antum ngula. <sup>20-22</sup> Iniya ke' God.angan aawuch pi'an kaachan. Nil keenkanamana pam kuch thanang wik nungantaman kalayn wiyantan. Anpalaniya nil Jesus Christ.ang pam wiy anangan kuch wik nungantaman waa'ayn pam wanchantan. Wik thant-tamana ke' yuk yimanangan ka'athaman thanathantan aawuchan kaachantan. Nil Christ.aniya ke' yuk anangan aawuch pal pekkuw wuntan, nil aawuchan yipam thayan anman than-thanow, ke' keekiya. Ngampiya ke' yuk wiy anangan than karpaman than-thanathantan aawuch pal pekkuwamana. Nil God.angan ngampang ke' aawuch nungantakam kaach-kaachan, a' Ngeen-Wiy Min nungantaman angman wun-wunan ngamparang aawuchang angman. An ke' God.ang yimanangan yal-yalmathan ngampang karpam Christians anangan, a' karpathan ngampang nungantang Christ.antang, ngamp yipmam ke' aawuch thayan thanāmp a' nil yipmam ngampang ma'-aathow ke' aawuch min yimanangan wun-wunāmp nungant God.antan.



## 3

*Nil God.angan Kuch Ngayang Niiyant Pam Wanch Jews Ya' Al-Alantan*

<sup>1</sup> Ngay inan waa'ang niiyant: than ngayang aak jailang wunpina ngay puth wik min Christ.antaman waa'-waa'ang niiyant Jews ya' al-alantana. <sup>2</sup> Niiy kan ngeeyana, nil God.an min iyy-iiy ngathar a' niiyant thamp putha nil work inan waa'ar wik minan waa'āng niiyant. <sup>3</sup> Keenkanamana, than pam wanch anangan mee'miy ya'a nil God.angan Jews ya' anangan ngulan waa'ow thanang pam wanch nungantam thaman. Ka'athamana, nil God.angan wik nungantakam pi'-pi'a, puth nil ngathar kanam waa', a' ngay wik inan umpang niiyant. <sup>4</sup> Niiy inan readimpungān wik ngatharamana-a, niiy puth thiichān ngula ngay minam ngaantam-ngeeyang wik ananganiy nil God.angan waa' ngathar. <sup>5</sup> Nil God.angan keenkanamana ke'am yippak engkanang waa' thant pam wanchantan, ya'a, nil puth Ngeen-Wiy Min nungantamang wik kan-ngul engkanang pentath ngant, nganangan God.angan mi' a' kuch nganang wik minan waa'ān wiyantana. <sup>6</sup> Nil God.angan keenkanamana kaa'ngak nganang nil Christ.angan kaa'-piichanathow nganang Jews anangan a' minam pi'-pi'ow nganang. Puth nil wik inangan thamp engkanang ngul pentath ngant: nil thamp kaa'-piichanathow niiyang, niiy Jews ya' anangan, a' minam pi'-pi'ow niiyang thampang — niiyaniya ngangk kanaman thee'an Jesus Christ.antan. Puth ngamp karpam pam wanch nungantam ngul iyanamp, ngamp puth karpam Christ.an ngangkangan pi'-pi'anamp nunang.

<sup>7</sup> Nil God.an min iyy-iiyan ngathar, nil puth work inan waa' ngathar wik Christ.antaman waa'āng pam wanchantana. A' nil God.angan ngangk thay-thayanath ngayang, work nungantaman iyy-iiyāng puth nilam thonakam pi'an

paththam. <sup>8</sup> Niiy nath ngaantam-ngeeyaniy ngayang ke' pam pi'an God.antaman, puth ya'a, ngay pam ke' niiy yimanangana, pam pi'an ya'a. Nungkway ngay pam pi'an ya'-a, nil God.angan work min inan waa'ar, aak thon-thonakan iyy-iiyāng, wik min Christ.antaman waa'-waa'āng niiyant Jews ya' al-alantana. Nil puth Christ.an kan-kanam paththam kaangk wunan ngampar, nil ke' eenchiy, anman ngulakam kan-kanam paththam kaangk wunan ngampar. <sup>9</sup> Ngay wik God.antaman engkanang waa'-waa'āng pam wanch yotamant, wik anpalana nil God.angan ngulan yal-yalmathow thanang pam wanch anangan ngangk thanttaman thee'in nungant, Jews a' puth Jews ya' anangan than yipmam pam wanch nungantam iiyayn. Nil God.angan nathpalman wikan nungantakam pi'-pi', puth nil engkanang kan-ngul pentath ngampar — God ngamparamangan, nil way min yotam inangan yumpa. <sup>10</sup> Ngay wik inan waa'ang niiyant niiy yipmam anman monkan-wak-wakān nunang Jesus Christ.an. A' than ngaantiyongk nungantam al-alangan thathayn niiyang-a, inpal kenyan-a, niiy Jews ya' anangan karpam Christ.an monkan-wak-wakān nunang Jews al-alantangana, than ngaantam-ngeeyayn nil God.ana kuchek min paththam. <sup>11</sup> Nathpalmana, nil God.angan aak inan ke'an yippak yump-a, nilan ngaantam-ngeey nil yalmathow ngampang pam wanch nungantam yipam iiyāmp. A' nil ngaantam-ngeey nil Jesus Christ.an moom pi'an ngamparaman kuchow nunang, ngamp yipam monkan-wak-wakāmp nunang. <sup>12</sup> A' ngampaniya, ngangk kanam thee'amp nungant Christ.ant, a' nil God.angan karpam ngampang Christ.antang. Inpalana, ngamp ke'-ngul winyayang mo'āmp God.antaman ya'a, ngamp ngangk minangam ngul wampāmp nungant, a' mee'-wuthanamāmp nunganta, nilaniya ke' kenthiiy ngam-

pang, ya'a. <sup>13</sup> A' ngay inan thawang niyant: niyy ke' ngangk way wunān puth ngay in jailangan wun-wunang. Than ngayang inan wunpin puth ngay pam wanchant wik Christ.antaman waa'-waa'ang. Puth kanweya, puth niyya wik ngatharaman kan-ngul ngeeyan, anana min niyant. Puth niyyan ngangk min wunān.

*Nil Christ.an Kan-Kanam Paththam Kaangk Wunan Ngampar*

<sup>14</sup> Ngay thaa'-thayanam mee'-wuth-wuthanamang nungant God.ant niyantakana, puth niyyan pam wanch nungantam ngula. <sup>15</sup> Ngampar piip thonam thonakam, nil ngampang pam wanch thaa'nganth thon-thonan yump, aak inganiy wunanamp, a' than ngaantiyongk in keny thampangan wuntan, ngamp yotam nungantam anpalman wampamp. <sup>16</sup> Nil God.ana kan-kanam minam paththam a' pi'an niliya, ngay puth thaw-thawang nungant Ngeen-Wiy Min nungantaman kuchow niyant, thay-thayanathow niyyang niyy yipmam min iyy-iyyān. <sup>17-18</sup> A' ngay thaw-thawang nungant niyyan yipmam ngaantam-ngeey-ngeeyān nunang Christ.an, nil Christ.an yipmam ngangk niyantamang wun-wunow. A' ngay mee'-wuthanamang niyant niyy yipam pam wanch God.antam yotam anangan kan-kanam kaangk wunān nungant God.antan, a' pam wanchant thamp a' niyy yipam thiichān nunang Christ.an nil kan-kanam paththam kaangk wunan niyant. <sup>19</sup> Ngamp kanak Christ.an ngaantam-ngeey-ngeeyanamp nunang, nilan kaangk wunan ngampar, ngamp puth min-minan ke'am yippak thiichanamp nunanga, puth nilan ep-paththam kaangk wunan ngampar. A' ngay thaw-thawang nungant God.antan nil yipam ngangk ngamparamang ngoonchow ngamp yipmam ke' nilam anman iyy-iyyāmp.

<sup>20</sup> Nil God.an kan-kanam thayanam paththam. Ngeen-Wiy Min nungantamangan ma'-aath-aathan ngampang yipmam ngangk thay-thayanathow ngampanga. Ngamp thawāmpantan-a, nil ep ma'-aath-aathow ngampang nilan puth thayan, pi'an paththam iyy-iyyan ngampar. Nil minam paththam ma'-aath-aathow ngampang ke' ngamp ke'an ngaantam-ngeeyimp, thawimp nungant thakan.

<sup>21</sup> Ngamp pam wanch nungantam God.antaman anman ke'-ngoongkam thaa'-kuump-kuumpāmp nunang, a' karpam iyy-iyyāmp Christ.antangan ke' thonom yimanangan. Inpalmana a' ngulakam ngamp God.an thaa'-kuump-kuumpāmp nunanga. Kan-kanam paththam a'

## 4

*Nil Christ.angan Karpath Ngampang Ma' Nungantanga*

<sup>1</sup> Niiyalang, ngay in jailang puth ngayan workan iyy-iyyang nungant Christ.antan. In ngeeyāna: nil God.angan waa' niiyang pam wanch nungantamana, yaa, niiyaniya minam iyy-iyyān mee' nungantangan.

<sup>2</sup> Niiy ke' ulp-ulpanang iyy-iyyāna, ke' erkaman man kul wampow niiyanta puth niiyiya thaa' mich-micham thawān thant wiyantana. Than wiy al-alangan nath ngangk way yumpiythan niiyang-a, niiyaniya, anman ngangk minangam iyy-iyyān thant.

<sup>3</sup> Nil Ngeen-Wiy Min God.antamang kanam yalmath niiyang pam wanch God.antam yipam iyy-iyyān. Niiy ngangk min anman iyy-iyyān Christians wiy al-alantan, a' anpalana niyan karpam ngul iyy-iyyān, ke' yaarkathwuna.

<sup>4</sup> Nil Christ.ana, a' pam wanch nungantaman ke' thonom yimanangan iyy-iyyantan ngula. A' puth Ngeen-Wiy Min God.antam thonom thonaka. Ngampiya, pam wanch Christ.antama, aak thonomaka kuupāmp ngamp yipam aak God.antangan wunāmpa. Nil kanan mi' ngampang

pam wanch nungantakaman-a, nil thaw nilan ngul kalow ngampang nungantakaman. <sup>5</sup> Nila moom pi'an thonama, ngampiya ngangk kan thee'amp nungantakam thonakam. Than kuchek kanam kuungkin ngampangan-a, an than meenathin ngampar ngampaniya pam wanch God.antam thonakam, wiyantam ya'a. <sup>6</sup> An God thonam thonakama, nil piip thonam thonakam ngampara, Christians.antana. Nil moom pi'an ngamparama. Nil aak thonamang ke'am wun, nil aak umyompanam wunan, ma' nungantangan pi'-pi'an ngampang. A' Ngeen-Wiy Min nungantamana ngangk ngamparang ngoonch.

<sup>7</sup> Ngamp Christians yotam inangan-a, nil Christ.angan ma'-aath-aathan ngampang thon-thonan ngamp yipmam work iiyāmp nungant nilan thee'ow ngampar. <sup>8</sup> Lat ngench thayanangan inan waa' Christ.antama, wikan yimanang thawa:

“Nil Christ.an kenyan mat-a, nil pam wanch yotaman ma' nungantang pi'-pi'an thanang,  
ma' thayanam anman pi'-pi'an thanang.  
Nil keenk mat, a' anpalana, nil ma'-aath-aathan thanang  
pam wanch nungantam anangan than yipmam  
work nungantan iyy-iiyayn aak ingana.”

<sup>9-10</sup> Ngay wik inan koochanathāng niiyanta: nil Christ.vey ka'athanam ke' ukiy aak iikanakan-a, nil kenyan ke' matiy, ya'a. Puth Christ.an ka'athama pal uk aak iikanakan, a' ngulaniya nil keny mat. Anpalana nil aak umyompanam wun, moom pi'an ngamparam yotan-takama. <sup>11</sup> Nil work thee'an thant pam wanch nungantamakan. Nil wiyantan work thon thee'an, wiy alantan thonangan thee'an. Nil mi' thanang pam wiy anangan a' kuch thanang thaa'-thayanam thawayn wik waa'ayn God.antamana. Nil wiyaniya kuch thanang pal-puyan iyy-iiyayn wik min we'-we'arathayn. Wiyantaniya,

thaw thant aak thonamang angman wunayn a' pi'-pi'ayn thanang pam wanch God.antam anangan, a' wik min God.antam engkanang waa'-waa'ayna. <sup>12</sup> Nil pam inangan kuch thanang pam wanch God.antam al-alantan yipam ma'-aath-aathayn thanang ngangk thayanam iiyayn. A' anpalana than thamp nungant Christ.antan work iiyayn, a' than thamp wiy anangan ma'-aathayn thanang than yipam monkan-wak-wakayn nunang Christ.ana.

<sup>13</sup> Anpalana, ngamp ngulana karpam minam mee'miy nunang Christ.an a' ngangkangan pi'-pi'āmp nunang. A' anpalmaniya, ngamp ke' Christ yimanangan iiy-iiyāmpa, nil God.angan kaangk ngampang ke' Christ yimanangan iiyāmp. <sup>14</sup> Amanamana, than pam wanch wiy al-alangan ngampang ke'-ngul muukamathiythan ke' ngamp puk manyiy yimananga ya'a. Than waa'wuntan ke' than wik Christ.antam waa'-waa'antan, puth ya'a. Ngamp ke'-ngul ngaantam-ngeeyāmp wik thanttam, puth an kan-kanam ya'a. Ngampwey nath ngaantam-ngeeyimp wik thanttaman-a, ngamp ke' dinghy yimanangan yee-lal pi'anang pal-puyan thee'-thee'an, ngamp koochanam ke' iiy-iiyanamp, ya'a. Than ngampang kaangk muukamathayn wik minan yipam wantāmpa. Puth ya'a, ngamp kan-kanam minam ngaantam-ngeey-ngeeyāmp wik Christ.antamana, <sup>15</sup> a' wik waa'-waa'āmp wiyantana. Ngamp puth kaangk wunāmp thanta a' thaa' mich-micham thawāmp thanta. Ke' Christ.an minam iiy-iiy-a, ngamp yimanang iiy-iiyāmpa. Ngamp puth woyan Christ.antam anman wak-wakāmpa. <sup>16</sup> Nil pam wanch nungantam thon-thon pi'-pi'ana, nil karpam ngampangan ma' nungantamanga. Nil ma'-aath-aathan ngampang ngamp ke' nil anman weenāmpa. Ngamp kaangk wunāmp ngamparakama, a' ngamp wik ngeey-ngeeyāmp nunang Christ.an, a' ngamp work min iiy-iiyāmp nungant a'

anpalaniy-a, ngampaniy-a, ma'-aath-aathwump.

*Woyan Niiy Ka'athaman Wakan-a, Wantāna, Niiy Pam Wanch Nyiingkanam Ngul Iiyāna*

<sup>17</sup> Ngay wik thayanam thawang niiyanta — in wik ngatharam ya'a, in wik Christ.antam. Ngeeyān a! Niiy ke' iiyān ke' pam wanch wiy anangan than ke'a-man thiichin nunang God.ana, than puth way anman ngaantam-ngeey-ngeeyantana. <sup>18</sup> Kuchek thanttamana ke' ngaa' wunan yimanangan than puth ke'am thiichin nunang God.an. Thana waankam iiy-iyantana nungantama, puth than way anman ngangkangan pi'-pi'antan, kaangk ke' ngaantam-ngeeyayn nunang, kuchek thayan weenin nungant God.antana. <sup>19</sup> Than ke' weekwuntan woyan way anpala ya'a. Than ke'-ngoongkam way anman iiy-iyantana. Than wayan iiy-iyantana-a, than ngul-nyaa' ke'am weentan, ya'a. Than way anman yump-yumpantan, than kaangk way thon-thonan yumpayn, way anangan kaangk ke' wantayna.

<sup>20</sup> Puth ngananiya ke'am meenathan niiyant wayana, ngan woyan minan meenathan Christ.antamana. <sup>21</sup> Ngan keenk wik min Jesus.antam kan-kanam waa'-waa'an niyanta, Christians al-alantan, a' niiy kanam ngeeyan a' min anman ngaantam-ngeeyan. <sup>22</sup> A' inan tham ngeeyāna: woyan niiy ka'athaman wakan-a, an waya, niiy way-wayathwun niiyantakama, niiy puth ke'-ngoongkam wayim ngaantam-ngeey-ngeeyan. Niiy paththam kan-kanam wayan wantāna. <sup>23</sup> Niiy ma' God.antang iiy-iiyān nil yipam weentathow niiyang niiy yipam min anman ngaantam-ngeey-ngeeyāna. <sup>24</sup> Niiy woyan min anman wak-wakān, koochanam iiy-iiyān ma' God.antanga nil yipam min yumpow niiyang ke' nil anman iiy-iiyana.

<sup>25</sup> Yaa, niy Christians nanangan ke' wik uuyamāna. Niy wik kan-kanam anman thawān, Christians wiy al-alantan puth niy yotam nanangana ke' thonam yimanangan iiyaniy karpam nungantang Christ.antangana. <sup>26-27</sup> Man kul nath wampiy niyant wiyantan-a, way ke' yumpāna, a' kinch ongkana man kulana ke' pi'āna. Kinch ke'an yippak ukow-a, kulan wantāna, ngangk minangam iiy-iiyān thanta, yipam oony way alangan ke' thaachow niyang wayan yumpān. <sup>28</sup> Niy puth Christians ke'a-man yippak iiyan-a, niy nathwey ma'-kuchathana way min wukal thakan pam wanch wiyantama. Niy ke'ngul ma'-kuchathāna, niy kan wantāna. Niy work min anman iiy-iiyān, a' min-min pi'wuna, niy yipam wukala, may thakan thee'ān thant than wukal ke'anangan wuntan. <sup>29</sup> Niy wik thaa' poch-pochan ke' thaw-thawān thant wiyantan, ya'a. Niy min iiy-iiyān thant. Thaa' mich-micham thaw-thawān thant, niy yipam ma'-aath-aathān thanang ngangk thayanam iiy-iiyaynweya. <sup>30</sup> Niy ngangkangan Ngeen-Wiy Min God.antaman ke' wayathān puth nil God.angan kuch ngampar, ngamp mee'miy yipam iiy-iiyāmp ngamp pam wanch nungantam inangana. Nil Christ palaman wampow-a, nil Ngeen-Wiy Min God.antam alangan ngul meenathow ngampar yotamant ngamp pam wanch wee'-wee'anangan nungantama, a' nil God.angana ngampang minam ngul pi'-pi'ow pam wanch nungantam anangan. An kan-kanam paththama. <sup>31</sup> Yaa, niyaniy-a, ke' thaa' poch-pocham thaw-thawān a' ke' man kul wampow niyant, ke' ngangk kul pi'-pi'ān niyantakamana, ke' akān thanang wiy anangana, a' puth wayan ke' yumpān thanta. <sup>32</sup> Nil Christ.an utham niyant nil God.angan yipam ke'-ngul ngaantam-ngeeyow way niyantamana. Yaa, niyaniya, yimanangan ngangk minangam iiy-iiyān thant wiy al-alantan, ngangk mam-



mamān thananga. Way thanan yump-yumpin niyant-a, niyy ke' ngaantam-ngeeyān, kon-ngathow niyang ngula.

## 5

### *Niyy Ke' Nganth Yimanangan Iiy-iyaniy Thant Wiyantan*

<sup>1</sup> A' niyyiya pam wanch God.antama, nil kan-kanam paththam kaangk wunan niyant, yaa, anpalana niyyiya puth yimanangan iyy-iyyān ke' nil anmana. <sup>2</sup> Niyy puth anman kaangk wunān wiyantana, ke' nil Christ.an kaangk wunan ngampara. Nil ke'am week nungamang ya'a, nil theetath nungamang uthamowan way ngamparamakan. Nil God.an ngangk min wunan nungant, puth nil Christ.an yimanangan kaangk wunan ngampara.

<sup>3</sup> Niyyaniya pam wanch God.antamana, niyyan puth woyan wayan wantāna, ke' maarich kee'āna, ke' yangk mo'āna! Way wiy tham anangan kan wantāna! Niyy ke'-ngul ngaantam-ngeeyān woyan way anan, a' niyy wik way thakan ke' waa'-waa'ān niyantakamana, ya'a. <sup>4</sup> Niyy ke' akāna! Ke' weenthamāna! Niyy way thakan ke' thawān, an puth way niyanta. Minam anman thaw-thawān a' thankyou thaw-thawān nungant God.antana.

<sup>5</sup> Niyy yotamangan wik inangan kan-kanam ngaantam-ngeeyāna: nil pamangan nath way yump-yumpiy-a, nil nathwey maarich kee'-kee'iy-a, nil nathwey yangk mo'-mo'iy-a, yaa, nilana puth ke'am ma' pulantangan iyy-iyyan God-a, Christ.antangana, ya'a, a' nil ke' wunow pulantang. Nil pam yangk alangan-a, wukal thak anman ngaantam-ngeey-ngeeyan, puth God.ana ya', ke'am ngaantam-ngeey-ngeeyan nunang.

<sup>6</sup> Pam wanchang nath wik way waa'iythan niyant-a, ke' muukamathythan niyang way yumpanakan-a, an

niiy ke' ngeeyān thanang. Puth nil God.angan kan-kanam wayathow thanang pam wanch wik nungantaman ke'an ngeey-ngeeyantan nunanga. <sup>7</sup> Yaa, napanalana, niiyan puth ke' waa'-enchān thanatang than wayan yump-yumpantan. <sup>8</sup> Niiyana ka'athangam way anman iyy-iyyan, ngangk niiyantān ke' aak ngaa'ang wun-wun. Puth niiyan ngangk thee'an ngul nungant Christ.antan, a' nilaniy ngangk min yump niiyangan ke' nganth yimanangan park-parkan ngangk niiyantaman-gan. Yaa, minam iyy-iyyāna, meen-meenathān wiyantan niiy ke' nganth yimanangana. <sup>9</sup> Ngamp nath woyan minan wak-wakimpwey-a, ngampaniy min anman yump-yumpāmpa, koochanam iyy-iyyāmp, koyaman ke' weentāmp woyan way aakanakana ya'a. Ngamp kan-kanam thawāmp, ke' wik uuyamāmp ya'a. <sup>10</sup> Ngamp anman ngaantam-ngeey-ngeeyāmp want-wanttakan minaman iyyāmp ngangk min yipam yump-yumpāmp nunang God.ana. <sup>11</sup> Ngamp way ke' iyyāmp wiyantangan, than pam wanch al-alangan ngangk ke'aman yippak thee'in nungant Christ.antan, ngamp wakāmp thanang than yipmam woyan wayan ke'-ngul wakayna. <sup>12</sup> Than wiyiy mee' thenchanam way yump-yumpantan, yaa, puth ngamp way thanttaman ke' waa'-waa'āmp ngamparakama, an min ya'a, ngamp puth ngul-nyaa' ngul wunimp. <sup>13</sup> Ngampwey nganth meenathimp aak ngaa'angan-a, an minam thathimp. In puth yimanangana: ngampwey min iyy-iyimp-a, ma'-aathimp thanang wiy anangan woyan minan thiichaynan-a, yaa, thanan minam ngul ngaantam-ngeeyayn, a' thathayn woyan thanttaman puth waya. <sup>14</sup> In ngeeyāna: pam manth-thayan ngamparam thonam wik inan thaw:

“Niiy ke'am ngeeyaniy nunang God.an-a, niiy ke' weep thayan yimanangan wunaniy.

Niiy kan-kanang ekāna! Woyan way niiyantamana kan wantāna!

Christ.angan woyan minan meenathow niiyanta.

Nilaniya ke' nganth yimanangan meenathow niiyant.”

<sup>15</sup> Yaa, ngamp puth minam ngaantam-ngeeyāmp ngamp wanttakan iiyāmpa, ngamp yipmam minam iiy-iiyāmp. Kuchek minangam iiy-iiyāmp. Ngamp ke' kuchek waap ke'ananga ke' iiyāmpa. <sup>16-17</sup> Nungkway pam yotangan way yump-yumpantan-a, ngamp minam anman iiyāmp, ke' eenchāmpa. Ngaa' thon-thonangana, ngamp thath-thathāmp want-wanttakan ma'-aathimp thanang pam wanch wiy anangana. Ngamp minam ngaantam-ngeey-ngeeyāmp woyan God.antaman, ngamp thaw-thawāmpant ngamp want-wanttakan minaman iiy-iiyāmp mee' nungantangana.

<sup>18</sup> Ngamp ke' drunk yumpwumpa. Puth ngak wayangan wayathow ngampang. Ngamp ma' nungantang Ngeen-Wiy Min God.antamang iiy-iiyāmp, mi'āmp nunang moom pi'an ngamparamaka. <sup>19</sup> Ngamp wik God.antaman waa'āmp ngamparakam psalmsama, a' hymnsam-a, a' putha songs wiy al-alantamana. A' ngangk minangam aak-path-pathāmp nungant God.antana. <sup>20</sup> Ngeen nathwey wampow ngampar-a, min nathwey-a, nath way-a, yaa, ngamp anman thankyou thaw-thawāmp piip God.antan, puth ngamp Christ.an monkan-wak-wakāmpan.

*Ngay Wik Inan Thawang Pam Wanch Ma' Thumanta*

<sup>21</sup> Ngay thon in waa'ang niiyanta. Niiy mee'miy nil Christ.an moom pi'an ngamparam. Niiy puth ni-iyantakam thonakam ke' ngaantam-ngeey-ngeeyān ya'a. Puth than Christians wiy anangan thawayn niiyantwey-a, yaa, niiyan ngeeyān thanang paththama.

<sup>22</sup> Niiy wanch thumang minam ngeeyān thanang pam thum niiyantam anangana, ke' niiy God.an yimanangan wik ngeeyaniy nunang. <sup>23</sup> Puth than pam thumangan ma' than ttangan pi'-pi'antan wanch thum than ttamana ke' Christ.angan yimanangan ma' nungantangan pi'-pi'an pam wanch nungantam anangana. A' nil Christ.angana, nilam kaa'-piichanath ngampang pam wanch nungantam anangana. <sup>24</sup> A' ngampaniya ngeey-ngeeyanamp nunanga Christ.ana. Yaa, niiy puth wanch thum al-alanganiya yimanangan ngeey-ngeeyān pam thum niiyantam anangana.

<sup>25</sup> A' niiy pam thum ananganiya niiy kaangk wunān thant wanch thum niiyantamakan. Nil Christ.ang theetath nungamang mul wunow ngampar, pam wanch nungantam al-alantana, nil puth kaangk wun ngampara. Niiy pam thumangan yim-yimanam wanch thum niiyantam min-minam pi'-pi'ān thanang, ke' Christ.ang yimanangan minam pi'-pi'an ngampang pam wanch nungantam anangana. <sup>26-27</sup> Nil Christ.angan chaapar theetath, yipam God.angan ke'-ngul ngaantam-ngeeyow way ngamparam, pam wanch nungantam al-alantaman a' nil yipam waa'ow ngampang pam wanch nungantam anangan. Nil wik nungantam anangan want ngampar. Ngampaniy wik nungantam minam ngeeyāmp-a, nil Christ.angan min yumpow ngampang ke' ngakang yimanangan pachathow ngampanga, a' nil ngangk ngamparam yimanang pachathow ngampang way anpalman. A' ngul-ngulaniya, nil yipam aakanak kenyan yalmathow ngampang ngul nungantakam. Ngamp anpalmana, minam anman iyy-iiyāmp, wayan ke'-ngul yumpāmp, puth nilan min yumpow ngampanga.

<sup>28</sup> Yaa, niiy pam thumangan minam pi'-pi'ān thanang wanch thum niiyantaman ke' niiyan minam pi'-pi'aniy

niiyantakamana. Nil pam thumang nath wanch thum nungantam minam pi'-pi'iy-a, nil tham nungamang minam pi'-pi'ana. <sup>29-30</sup> Nil wee'ang nath kaangk ke'an nungantakam a? An ya'ama. Nil wee'ang nath ke'an minam pi'-pi'an nungantakam a? An ya'ama. Ngamp yotamangan min-minakam pi'-pi'wunampa. A' ngamp ke' thonam yimanangan Christ.antang iyanamp, a' nanpalana nil Christ.angan yim-yimanangana minam pi'-pi'an pam wanch nungantam anangana. <sup>31</sup> Than lat ngench thayanangan wik inangana keenkanaman waa'ina, “Nil pamang kaath piip nungantam wantow, nil puth minam pi'-pi'ow wanch thum nungantam. A' pulana karpam ngul iiyowpul ke' thonam yimanangan iiyowpula.” <sup>32</sup> Wik inangan an kan-kanam min a! Ngay wik inangan thath-thathāngan-a, ngayan ngaantam-ngeey-ngeeyāng Christ.an iiy-iyan ke' thonam yimanangan pam wanch nungantamantanga. <sup>33</sup> Puth wik inanganiya niyant thama. Niiy pam thum yotamangan wanch thum niiyantam anangan min-min pi'-pi'ān thanang, ke' niiy niiyantakaman pi'-pi'aniy, a' niiy wanch thum yotamangananiya minam ngeey-ngeeyān pam thum niiyantaman.

## 6

### *Ngay Wik Inan Thawāng Niiyant Puk Manyiyant A' Kaath Piipant Thamp*

<sup>1</sup> Niiy puk manyiy-ang, inan ngeeyāna: niiy wik ngeeyān kaath piip niiyantam nanangana, niiy puth puk God.antama. An min niiyant wik ngeeyān thananga. <sup>2</sup> Wik thayan inan nil God.angan keenkan thee' ngampar, “Niiy ngangk minangam iiy-iyān kaath piip niiyantamak. Niiy wik min thanttaman erkam ngeeyān, a' ma'-aath-aathān thanang.” <sup>3</sup> A' nil kaa'ngak ngampang thamp, wik inangan thaw, “Niiy nath yimanangan iiy-iyinwey kaath

piip niiyantamakan-a, niy anman ngangk minangam iyy-iiyān a' yaam wun-wunānwey aak ingana.”

<sup>4</sup> A' niy kaath piipang inan ngeeyāna: niy wayan ke' iyy-iiyān thant puk manyiy niiyantamaka, niy puth man kul ke' yumpān thanang, ya'a. Waa'ān thant wik Christ.antaman, a' meenathān thant woyan minana. Than wayan iyyiythan-a, wakin thanang a' ma'-aathin thanang than yipam ngeeyayn wik Christ.antaman.

*Ngay Wik Inan Thawāng Niiyant Slavesant A' Moomant Thamp*

<sup>5</sup> A' niy slaves nanangana a' niy pam workan iyy-iiyaniy moom niiyantam al-alantan, niy inan ngeeyāna: niy wik ngeey-geeyān moom niiyantam al-alantama, a' ke' wayamān, puth work ngangk minangam anman iyy-iiyān thant ke' niy work Christ.antan iyy-iiyaniya. <sup>6</sup> Nil moom niiyantamang nath thath-thathan niiyang, nath ya'a, puth niiyan ke'-ngoongkam work minam anman iyy-iiyān, ke' wayamān, puth ngamp ngangk min yumpāmp moom ngamparam thonakam ya'a, puth Christ thampa nil puth moom pi'an ngamparam, a' ngampaniy work nungant iyy-iiyanamp, yaa, niiyan puth min iyy-iiyin mee' God.antangan. <sup>7</sup> Niy workan iyy-iiyān-a, ke' ngaantam-geey-geeyāna moom niiyantam thonakaman ya'a, Christ thaman ngaantam-geey-geeyān nunang. Niy work ngangk minangam iyy-iiyān thant, moom niiyantam al-alantan niy ke' Christ.antan work iyy-iiyaniya. <sup>8</sup> Niy wiyiya slaves puth moom niiyantamang wukalang kanam piyiyin niiyang workak, puth niy wiy ananganiya wukal uw-uwaniya workamaniy. Puth niy yotamanganiya inan thiichān: niy nath min iyy-iiyān-a, yaa, nil God.ana puthangkan min ngul iyy-iiyow niiyanta.

<sup>9</sup> A' niy tham moom thanttam ananganiya, minam iyy-iyyān thant, slaves niyantam al-alantana a' pam al-alantan workan iyy-iyantān niyant, ke' thaa'-pathān thanang piikanakan work yipam iyyayn niyanta. Niiy konangam pi'-pi'ān ngampar yotamantan moom pi'an thonam in kenjana. Nil God.an ke'am thawa ke' pam moom anangan than mina, puth slaves a' pam workan iyy-iyantān, min ya'a. An ya'a. Nil ngangk thath-thathan yotamantana, moomant-a, slavesantana-a, a' pam workan iyy-iyantān thanta nil yipam thiichow ngampang nath min iyy-iyanamp, nath way iyy-iyanamp.

*Niiy Ma' God.antang Iiy-Iiyān Nil Yipam Ngangk Thayanathow Niiyang*

<sup>10</sup> Ngay wik inan tham thawāng niyanta: niy ma' Christ.antang iyy-iyyān nil yipam ngangk thayanathow niyanga, nil puth thayan paththama. <sup>11</sup> In ke' ngamp soldiers God.antang iyy-iyanampa. Nil oony way alangan thaach-thaachan ngampang way yumpanakan, nil ngampang thaamp-thaampān ke' war kul pi'anang yimanangan pekwuntana. Ngamp God.antan thawāmp ma'-aathow ngampang puthangkan yipam umang thaamp-thaampāmp nunang oony wayana nil ke' yipam wayathow ngampang. <sup>12</sup> Ngamp thaampāmp pam wayanang anangan, putha thanang thonakam ya'a, puth oony way al-alangan minchalam thakana, than tham kaangk thaachayn ngampang wayan yumpāmpa. Thanan puth karangk ngampar iyy-iyantān, thanan mee'-wichantan ngampang way yumpāmpāna, puth ngampaniya wik thayanam thawāmpa, a' kenthāmp thanang, umang thaampāmp thanang thampa. <sup>13</sup> Puth ngampaniya wik minam paththam ngeeyāmp God.antaman, ngamp yipam umang thaampāmp

thananga. Nil oony way pi'an alangan thaachow niiyanga, yaa, niiywey God.an ngeeyān nunanga, a' kenthān thanang oony way anangana, thayanam thanāna, ke' ma' micham wakayn niiyanga. Yaa, ngamp soldiers minam iyy-iiyāmp nungant God.antan.

<sup>14</sup> Yaa, ngamp ke'-ngoongkam anman woyan God.antam wak-wakāmpa; ngamp ke' wik uuyamāmp, puth wik kan-kanam thawāmp. A' ngampiya minam anman iyy-iiyāmpa mee' God.antangana. Ngampwey yimanangan iyy-iiyimp-a, an ke' ngamp kee'-wunpanamp ngamparakam oony way al-alantaman, ke' than soldiersangan um ikangan wunpantan thanttakam yuk ironana, an ke' kee' yimanangana wunpantan thanttakaman ke' yipam wayathayn thanangweya. <sup>15</sup> A' ngamp wik God.antaman kal-kalāmp pam wanchantan, pam wanch nungantam yipam iyy-iiyayn, ngangk minangam iyy-iiyayn God.antang. <sup>16</sup> A' inan ngeeyāmp thama. Oony way alangan thaachanan ngampang way yumpanakan-a, an nil ke' kek thum tham yimanangan thee'-thee'an ngampar. Ngampaniya Christ.an ngangk thayanam anman pi'-pi'āmp nunangana a' ngaantam-ngeeyāmp nila thayana. Ngampwey yimanangan iyy-iiyimp-a, ngamp ke' soldiersang yimanangan yuk shieldana um ikangan wunpantan yipam oony way pi'an alangan ke' wayathow ngampang. Yuk shieldan kek thum thamana aakanakana kee'-wunpāmpa. <sup>17</sup> A' ngamp ngulakam ngaantam-ngeey-ngeeyāmp nil God.angan kalow ngampang aak nungantamaka. Ngamp wik inan ngaantam-ngeey-ngeeyimp-a, in yimanangan ke' soldiersang helmetan kuchekangan wunpantan wiyangan yipam ke' wayathayn thananga, thanan yipam minam pentayn pam wayanang al-alantaman. A' ngamp ngeeyāmp wik God.antam anangan lat ngench



thayanangan, than puth ke' sword yimanangan ngampar, ngamp yipam umang thaampāmp oony way pi'anana. Nil Ngeen-Wiy Min God.antam alangan wik koochanathow ngampara. Yaa, niy min-minam iyy-iiyān niy ke' soldier min yimanangan umang thaampān nunang oony way pi'anana, niy ma'lip ke' umang wakān nunang, ya'a.

<sup>18</sup> Ngay inan tham thawāng niyant: niy ke'-ngoongkamana mee'-wuth-wuthanamāna, ke' wantāna. Niy piip God.ant thawān ma'-aath-aathow niyang, a' mee'-wuth-wuthanamān Christians wiy al-alantan tham. Ngeen-Wiy Min God.antamangan ngul ma'-aath-aathow niyang mee'-wuthanamakan. A' niyiy kon kenyangk wunān God.anta, a' ke' eenchān mee'-wuth-wuthanamān anman. <sup>19</sup> A' ngathar tham mee'-wuth-wuthanamān, yipam God.angan ma'-aath-aathow ngayang minam waa'āng thant wiyantan, ngay yipam ngangk thayanam waa'āng thant, koochanathāng thant wik min God.antamana. <sup>20</sup> Nil puth God.angan work inan thee' ngathar wik nungantaman waa'āng, nil wik thamang kuch ngayanga. Ngay aak in jailang wunwunanga, puth ngay aak want-wantting nathan wunwunāng-a, ngay kaangk ngangk thayanam anman wik waa'-waa'āng. Yaa, niyan puth mee'-wuth-wuthanamān ngathara.

### *Ngay In Thaman Waa'āng Niyanta*

<sup>21</sup> Pam namp Tychicus.angan wik min ngul wampathow niyant ngatharama, ngayan wanttakan iyy-iiyanga. Nil pam God.antam ke' kuunch ngamparam nilaniya. Nil work min iyy-iiyan God.anta. <sup>22</sup> Ngay kuchang nunang niyant niy yipam wik thoo' ngeeyān nganttamana. Anpalana, niyiya ngangk min ngul iiyāna.

<sup>23</sup> Ngay mee'-wuth-wuthanamang niyantak nungant piip God.antan a' Jesus Christ.ant moom pi'an ngamparamanta. Ngay thawang pulant ngangk min yump-yumpowpul niiyang, a' ma'-aath-aathowpul niiyang kaangk wunān wiyantana, puth niy Christ.an ngangkang pi'-pi'aniy nunanga. <sup>24</sup> Ngay kaangk God.ana min iyy-iiyow pam wanch yotamantan, than wee'-wee'anangan kan-kanaman kaangk wuntan moom pi'an Jesus Christ.antan, ke'an wayamantan nunganta.

Anman kan.

Paul.

Wik Inangan Kan-Kanam God.antama  
The New Testament in the Wik-Mungkan language of Cape York,  
Australia

copyright © 1984 Wycliffe Bible Translators

Language: Wik-Mungkan

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-05-14

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 Jun 2022 from source files dated 28 May 2022

034de520-6788-5805-9b17-b658084b38e2